

9 INHALT / TABLE OF CONTENTS / CONTENU / INHOUD / CONTENIDO / CONTENUTO / INNEHÅLL / INNHOLD / INDHOLD



2x

2x

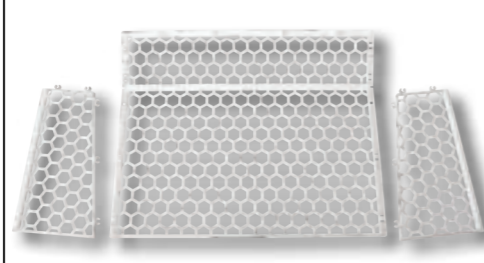
1x

10 ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / RESERVEONDERDELEN / PEZZI DI RICAMBIO / RESERVDLAR / PIEZAS DE REPUESTO / RESERVEDELER / RESERVEDELE

44456



44457



44458



**CE** Hiermit erklärt die Carrera Revell Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp des Artikels 24689 der RED Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.revell.de](http://www.revell.de)  
**GB** Hereby, Carrera UK Ltd. declares that the radio equipment type of article 24689 is in compliance with RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: [www.revell.de](http://www.revell.de)  
**FR** Par la présente, Carrera Revell Europe GmbH déclare que le type d'équipement radio de l'article 24689 est conforme à la directive RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.revell.de](http://www.revell.de)  
**NL** Hierbij verklaart Carrera Revell Europe GmbH dat de radioapparatuur van het type artikel 24689 in overeenstemming is met de RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.revell.de](http://www.revell.de)  
**ES** Por la presente, Carrera Revell Europe GmbH declara que el tipo de equipo de radio del artículo 24689 cumple la Directiva DER 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: [www.revell.de](http://www.revell.de)  
**IT** Con la presente, Carrera Revell Europe GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio dell'articolo 24689 è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.revell.de](http://www.revell.de)  
**SE** Härmed försäkrar Carrera Revell Europe GmbH att radioutrustningstypen i artikel 24689 överensstämmer med RED-direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: [www.revell.de](http://www.revell.de)  
**NO** Carrera Revell Europe GmbH erklærer herved at radioustrystypen i artikkel 24689 er i samsvar med RED-direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: [www.revell.de](http://www.revell.de)  
**DK** Carrera Revell Europe GmbH erklærer hermed, at radioustrystypen i artikel 24689 er i overensstemmelse med RED-direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: [www.revell.de](http://www.revell.de)

**DE** Ersatzteile bekommen Sie im Online Shop unter [www.revell.de](http://www.revell.de) oder bei Ihrem Händler vor Ort. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler oder Ihren zuständigen Distributor.  
**FR** Les pièces de rechange sont disponibles dans la boutique en ligne à l'adresse [www.revell.de](http://www.revell.de) ou chez votre revendeur local. Les commandes de pièces de rechange en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur ou distributeur compétent.  
**NL** Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar in de online shop op [www.revell.de](http://www.revell.de) of bij uw plaatselijke dealer. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgehandeld via de betreffende distributeurs. Neem contact op met uw verkoper of de verantwoordelijke distributeur.  
**ES** Las piezas de repuesto están disponibles en la tienda online en [www.revell.de](http://www.revell.de) o en su distribuidor local. Los pedidos de piezas de repuesto desde el resto de países serán tramitados por los distribuidores correspondientes. Póngase en contacto con su comercio o distribuidor especializado.  
**IT** I pezzi di ricambio sono disponibili nel negozio online all'indirizzo [www.revell.de](http://www.revell.de) o presso il vostro rivenditore locale. Gli ordini dei pezzi di ricambio provenienti da altri Paesi vengono gestiti dai rispettivi distributori. Contattare il rivenditore o il distributore locale.  
**SE** Reservdelar finns i webbutiken på [www.revell.de](http://www.revell.de) eller hos din lokala återförsäljare. Reservdelbeställningar från övriga länder hanteras av respektive distributor. Var god kontakta din återförsäljare eller ansvariga distributor.  
**NO** Reservdelar finner du i nettbutikken på [www.revell.de](http://www.revell.de) eller hos din lokale forhandler. Reservdelbestillinger fra andre landene avvikles via de aktuelle distributørene. Kontakt forhandleren eller ansvarlig distributor.  
**DK** Reserve dele findes i onlinebutikken på [www.revell.de](http://www.revell.de) eller hos din lokale forhandler. Bestilling af reservedele fra andre lande foregår gennem de pågældende distributører. Kontakt din forhandler eller ansvarlige distributor.

SERVICE?



SCAN ME

24689

6+

Revell  
Control



RC CARS  
REVELL FOOTBALL LEAGUE

USER MANUAL

DE UK US CA FR NL ES IT SE NO DK

2.4  
GHZ

2-CHANNEL

7  
KM/H

LED

Revell  
[www.revell.de](http://www.revell.de)

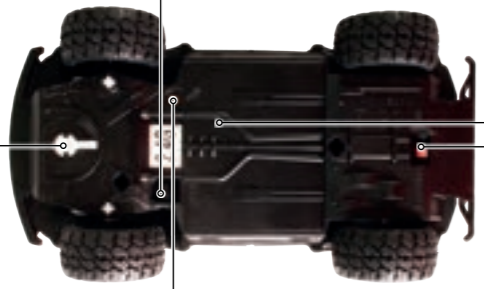
© 2024 Carrera Revell Europe GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF CARRERA REVELL EUROPE GMBH, GERMANY. Made in China. Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR, United Kingdom Distributed in USA by: Carrera Revell of Americas Inc., Suite 307N, 197 Route 18 South, East Brunswick, NJ 08816, USA

V 01.05

**1 ÜBERSICHT DES MODELLS / OVERVIEW OF THE MODEL / APERÇU DU MODÈLE / OVERZICHT VAN HET MODEL / PANORAMICA GENERALE DEL MODELLO / ÖVERSIKT ÖVER MODELLEN / VISTA GENERAL DEL MODELO / ÖVERSIKT ÖVER MODELLEN / ÖVERSIKT ÖVER MODELLERNE**

**1A** Batteriefach-Verriegelung / Battery compartment locking device / Verrouillage du compartiment à piles / Batterijvakvergrendeling / Cierre del compartimento de baterías / Bloccaggio vano batterie / Lås till batteriefack / Batteriromlås / Batteriromlås

**3A** Trimmung / Trim / Compensateur / Trimregeling / Trimado / Compensazione / Trimming / Trimming / Trimming



**2A** Batteriefach / Battery compartment / Compartiment à piles / Batterijvak / Compartimento de baterías / Vano batterie / Lås till batteriefack / Batteriromlås / Batteriromlås

**4A** ON/OFF-Schalter / ON/OFF switch / Interrupteur ON/OFF / ON/OFF-schakelaar / Interruptor ON/OFF / Interruttore ON/OFF / ON/OFF-brytare / ON/OFF-bryter / ON/OFF-kontakt

**5A** Sicherungsschraube des Batterie-fachs / Battery compartment securing screw / Vis de sécurité du compartiment à piles / Borgschroef van het batterijvak / Tornillo de fijación del compartimento de baterías / Vite di fissaggio vano batterie / Låsskriv till batteriefacket / Sikringskrue på batterirommet / Batterirommets sikringskrue

**2 ÜBERSICHT DER FERNSTEUERUNG / OVERVIEW OF THE REMOTE CONTROL / APERÇU DE LA TÉLÉCOMMANDE / OVERZICHT VAN DE AFSTANDSBEDIJNING / PANORAMICA GENERALE DEL RADIOCOMANDO / ÖVERSIKT ÖVER FJÄRRKONTROLLRÖLLEN / VISTA GENERAL DEL CONTROL REMOTO / ÖVERSIKT FJERNKONTROLL / ÖVERSIKT ÖVER FJERNBETJENING**

**1B** Beschleunigung (Vorwärts/ Rückwärts) / Acceleration (forwards/backwards) / Accélération (avant / arrière) / Acceleratie (vooruit/achteruit) / Aceleración (adelante / atrás) / Accelerazione (avanti/indietro) / Acceleration (framåt/bakåt) / Akselerasjon (forover/bakover) / Acceleration (frem/tilbage)

**3B** LED/LED/Diode/led/LED/LED/LED/LED



**2B** Richtung (links/rechts) / Direction (left/right) / Direction (gauche/droite) / Rikting (links/rechts) / Dirección (izq./der.) / Direzione (sinistra/destra) / Rikting (vänster/höger) / Retning (venstre/højre) / Retning (venstre/højre)

**5B** Batteriefach-Verriegelung / Battery compartment locking device / Verrouillage du compartiment à piles / Batterijvakvergrendeling / Cierre del compartimento de baterías / Bloccaggio vano batterie / Lås till batteriefack / Batteriromlås / Batteriromlås



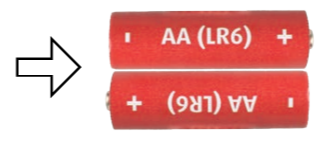
**6B** Batteriefach / Battery compartment / Compartiment à piles / Batterijvak / Compartimento de baterías / Vano batterie / Lås till batteriefack / Batteriromlås / Batteriromlås

**7B** Sicherungsschraube des Batterie-fachs / Battery compartment securing screw / Vis de sécurité du compartiment à piles / Borgschroef van het batterijvak / Tornillo de fijación del compartimento de baterías / Vite di fissaggio vano batterie / Låsskriv till batteriefacket / Sikringskrue på batterirommet / Batterirommets sikringskrue

**DE** Frequenzbereich: 2400 - 2483,5 MHz  
Maximale Sendeleistung: < 10 dBm  
**UK** Frequency range: 2400 - 2483,5 MHz  
Maximum frequency power: < 10 dBm  
**FR** Bande de fréquence : 2400 - 2483,5 MHz  
Puissance de fréquence maximale : < 10 dBm  
**NL** Frequentiegebied: 2400 - 2483,5 MHz  
Maximale frequentievermogen: < 10 dBm  
**ES** Rango de frecuencia: 2400 - 2483,5 MHz  
Rendimiento de frecuencia máximo: < 10 dBm

**IT** Intervallo di frequenza: 2400 - 2483,5 MHz  
Massima potenza di frequenza: < 10 dBm  
**SE** Frekvensområde: 2 400 - 2 483,5 MHz  
Maximal frekvensseffekt: < 10 dBm  
**NO** Frekvensområde: 2400 - 2483,5 MHz  
Maksimal frekvensytelse: < 10 dBm  
**DK** Frekvensområde: 2400 - 2483,5 MHz  
Maksimal frekvensydelse: < 10 dBm

**3 FERNSTEUERUNG / REMOTE CONTROL / TÉLÉCOMMANDE / AFSTANDSBESTU-RING / CONTROL REMOTO / TELECOMANDO / FJÄRRKONTROLL / FJERNSTYRING / FJERNSTYRING**



**DE** Batterien/Akkus für die Fernsteuerung: Stromversorgung: DC 3 V == Batterien: 2 x 1,5 V „AA“ (nicht mitgeliefert)

**NL** Batterijen/accu's voor de afstandsbesturing: Stroomvoorziening: DC 3 V == Batterijen: 2 x 1,5 V „AA“ (niet meegeleverd)

**SE** Batterier/uppladdningsbara batterier till fjärrkontrollen: Ström-försörjning: DC 3 V == Batterier: 2 x 1,5 V „AA“ (medföljer ej)

**UK US** Batteries/rechargeable batteries for the remote control: Power supply: DC 3 V == Batteries: 2 x 1.5 V „AA“ (not included in the delivery)

**ES US** Pilas/baterías para el control remoto: Suministro de corriente: DC 3 V == Pilas: 2 x 1,5 V „AA“ (no suministradas)

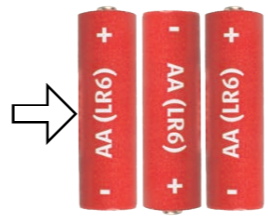
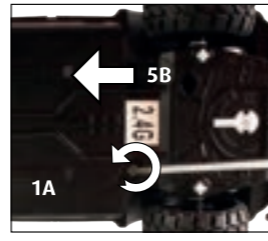
**NO** Batterier/oppladde batterier til fjernstyringen: Strømforsyning: DC 3 V == Batterier: 2 x 1,5 V „AA“ (medfølger ikke)

**FR CA** Batteries/accus pour la télécommande: Alimentation: Batteries: 3 V D.C. == 2 x 1,5 V «AA» (non fournies)

**IT** Batterie/batterie ricaricabili per il telecomando: Alimentazione elettrica: DC 3 V == Batterie: 2 x 1,5 V „AA“ (non fornite)

**DK** Batterier/oplader til fjernstyringen: Strømforsyning: DC 3 V == Batterier: 2 x 1,5 V „AA“ (medfølger ikke)

**4 MODELL / MODEL / MODÈLE / MODEL / MODELO / MODELLO / MODELL / MODELL / MODELFLY**



**DE** Batterien/Akkus für das Modell: Stromversorgung: DC 4,5 V Batterie: 3 x 1,5 V „AA“ (nicht mitgeliefert)

**NL** Batterijen/accu's voor het model: Voeding: DC 4,5 V == Batterijen: 3 x 1,5 V „AA“ (niet meegeleverd)

**SE** Batterier/uppladdningsbara batterier till modellen: Ström-försörjning: DC 4,5 V == batterier: 3 x 1,5 V „AA“ (medföljer inte)

**UK US** Batteries/rechargeable batteries for the model: Power supply: DC 4,5 V == Batteries: 3 x 1,5 V „AA“ (not included)

**ES US** Pilas/baterías para el modelo: Alimentación: DC 4,5 V == Baterías: 3 x 1,5 V „AA“ (no incluidas)

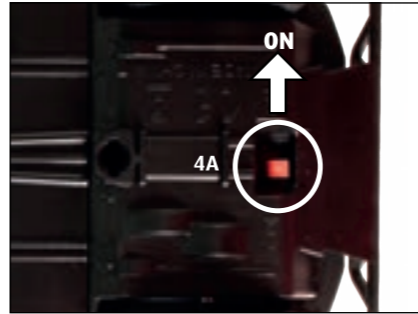
**NO** Batterier/for modellen: Strømforsyning: DC 4,5 V == batterier: 3 x 1,5 V „AA“ (følger ikke med)

**FR CA** Batteries/accus du modèle: Alimentation: DC 4,5 V == Piles: 3 x 1,5 V «AA» (non fournies)

**IT** Batterie/batterie ricaricabili per il modello: Alimentazione: DC 3 V == Batterie: 2 x 1,5 V „AA“ (non fornite)

**DK** Batterier/til modellflyet: Strømforsyning: DC 4,5 V == Batterier: 3 x 1,5 V „AA“ (medfølger ikke)

**5 START / START / DÉCOLLAGE / START / INICIO / AVVIO / START / START / START**



1.

2.

**6 TRIMMEN DER STEUERUNG / STEERING TRIM ADJUSTMENT / ÉQUILIBRAGE DE LA COMMANDE / TRIMMEN VAN DE BESTURING / TRIMADO DE LA DIRECCIÓN / REGOLAZIONE DEL COMANDO / TRIMMA STYRNINGEN / TRIMME STYRINGSKONTROLLEN / TRIMMING AF STYRINGEN**



**7 FAHRZEUGSTEUERUNG / VEHICLE CONTROL / CONTRÔLE DU VÉHICULE / BESTUREN VAN DE AUTO / CONTROL DEL VEHICULO / COMANDO DEL VEICOLO / STYRA BILEN / BILSTYRING / KØRETØJSSTYRING**



**8 FUSSBALLTOR-MONTAGE / SOCCER GOAL ASSEMBLY / MONTAGE DE BUTS DE FOOTBALL / VOETBALDOEL MONTAGE / MONTAGGIO DELLA PORTA DA CALCIO / MONTERING AV FOTBOLLMÅL / MONTAJE DE PORTERÍAS DE FÚTBOL / MONTE-RING AV FOTBALLMÅL / SAMLING AF FODBOLDMÅL**

